

Nome commerciale: Carbonis detergens tinct

Numero della sostanza: 251601

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 14.04.2021

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 14.04.21

SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Carbonis detergens tinct

Numero articolo 25160100

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/del preparato

Sostanza attiva farmaceutica, Prodotto medicinale

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Indirizzo/Produttore

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della

scheda di sicurezza

1.4. Numero telefonico di emergenza

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli ***

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Flam. Liq. 2 H225

Skin Sens. 1 H317

Muta. 1B H340

Carc. 1A H350

Repr. 1B H360FD

Aquatic Chronic 3 H412

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Pittogrammi di pericolo ***



Avvertenza

Pericolo

Indicazioni di pericolo ***

H225

Liquido e vapori facilmente infiammabili.

Nome commerciale: Carbonis detergens tinct

Numero della sostanza: 251601

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 14.04.2021

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 14.04.21

H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H340	Può provocare alterazioni genetiche.
H350	Può provocare il cancro.
H360FD	Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza ***

P201	Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso.
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P261	Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P308+P313	IN CASO di esposizione o die possibile esposizione, consultare und medico.
P403+P233	Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

Componente(i) pericoloso(i) da indicare nell'etichettatura (Regolamento CE 1272/2008)

contiene *** catrame, carbone, alta temperatura

Informazioni complementari**Altre informazioni complementari *****

Solo per utilizzatori professionali

Altre informazioni ***

Cessione a privati in Svizzera vietata

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti *****Componenti pericolosi *******catrame, carbone, alta temperatura**

No. CAS	65996-89-6
No. EINECS	266-024-0
Numero di registrazione	EXCEMPT
Concentrazione	>= 10 < 25 %
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)	
	Skin Sens. 1 H317
	Muta. 1B H340
	Repr. 1B H360
	Aquatic Chronic 2 H411
	Carc. 1A H350

Annotazioni addizionali:

CLP Regulation (EC) No 1272/2008, Annex VI, Notano H

Altri ingredienti *****etanolo alcool etilico**

No. CAS	64-17-5
No. EINECS	200-578-6
Concentrazione	>= 50 %
Riferimento (bibliografico): [4]	
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)	
	Flam. Liq. 2 H225

aqua

No. CAS	7732-18-5
No. EINECS	231-791-2
Concentrazione	>= 25 < 50 %

Nome commerciale: Carbonis detergens tinct

Numero della sostanza: 251601

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 14.04.2021

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 14.04.21

Riferimento
(bibliografico): [4]**metanolo alcool metilico**

No. CAS 67-56-1

No. EINECS 200-659-6

Numero di 01-2119433307-44-XXXX

registrazione

Concentrazione < 1 %

Riferimento

(bibliografico): [4]

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Flam. Liq. 2 H225

Acute Tox. 3 H301

Acute Tox. 3 H311

Acute Tox. 3 H331

STOT SE 1 H370

Valore limite di concentrazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

STOT SE 1 H370 >= 10

STOT SE 2 H371 >= 3 < 10

Notano

[4] Informazioni volontarie

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta). Togliere immediatamente gli abiti e le scarpe contaminate.

Se inalato

Far affluire aria fresca. Chiedere subito consiglio medico.

In caso di contatto con la pelle

Lavare subito e a lungo con molta acqua. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

In caso di contatto con gli occhi

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). In caso di irritazione consultare un oculista.

Se ingerito

Far bere abbondante acqua in piccoli sorsi. Far prendere carbone medicinale. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione incendio, Getto d'acqua a pioggia, Anidride carbonica, Schiuma, Estinguente a secco

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Sviluppo di gas tossici. Il prodotto è combustibile.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

Nome commerciale: Carbonis detergens tinct

Numero della sostanza: 251601

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 14.04.2021

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 14.04.21

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Provvedere ad una adeguata ventilazione. Mettere al sicuro le persone. Tenere lontano da fonti di accensione.

6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee. Avvertire le autorità dell'acqua se lo spargimento è penetrato nei corsi d'acqua o nel sistema di drenaggio.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Inviare al recupero od allo smaltimento in idonei contenitori.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Avvertenze per un impiego sicuro**

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendi.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Classi di stoccaggio**

Classe di stoccaggio secondo TRGS	3	Liquido infiammabile
510		
Classe di stoccaggio (Svizzera)	3	Liquido infiammabile

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi e in luogo asciutto, fresco e ben ventilato.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale *****8.1. Parametri di controllo****Valori limite d'esposizione *******etanolo alcool etilico**

Lista	SUVA			
Tipo	MAK			
Valore	960	mg/m ³	500	ppm(V)
Valori limite di esposizione, breve termine	1920	mg/m ³	1000	ppm(V)

Gruppo di gravidanza: S; Osservazioni: SSc; OAW, FormalKT HU; INRS, NIOSH

8.2. Controlli dell'esposizione**Protezione respiratoria - Nota**

necessario; Non respirare i vapori, il nebulizzato o la polvere. Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati.

Protezione delle mani

Guanti protettivi

Protezione degli occhi

Occhiali con protezione laterale

Protezione fisica

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Nome commerciale: Carbonis detergens tinct

Numero della sostanza: 251601

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 14.04.2021

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 14.04.21

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione

Valore	>	78	°C
Fonte		Valore stimato	

Punto di infiammabilità

Valore	circa	21	a	22	°C
Fonte		Valore stimato			

Tensione di vapore

Valore	<	5.8	kPa
Fonte		Valore stimato	

Densità

Valore	0.904
Osservazioni	Relative Density according specification

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.4. Condizioni da evitare**

Tenere lontano da fonti di accensione e di calore.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta per via orale (Componenti)****etanolo alcool etilico**

Specie	ratto		
DL50		7060	mg/kg
Fonte		Toxicology and Applied Pharmacology. Vol. 16, Pg. 718, 1970.	

etanolo alcool etilico

Specie	ratto		
DL50		10470	mg/kg

catrame, carbone, alta temperatura

Specie	ratto		
DL50	>	2000	mg/kg

metanolo alcool metilico

Specie	Essere umano		
DLLo		143	mg/kg
Fonte	RTECS		

Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)**etanolo alcool etilico**

Specie	coniglio		
DL50		15800	mg/kg

metanolo alcool metilico

Specie	coniglio		
DL50		17100	mg/kg
Fonte	Merck KGaA Scheda di sicurezza		

Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)**etanolo alcool etilico**

Specie	ratto		
CL50		30000	mg/m ³
Durata esposizione		4	h
Somministrazione/Forma	Vapori		

metanolo alcool metilico

Nome commerciale: Carbonis detergens tinct

Numero della sostanza: 251601

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 14.04.2021

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 14.04.21

Specie	ratto		
CL50		131.25	mg/l
Durata esposizione		4	h
Somministrazione/Forma	Vapori		
Fonte	ECHA		

Corrosione/irritazione cutanea

Osservazioni Effetto irritante per pelle e mucose.

Corrosione/irritazione cutanea (Componenti)

etanolo alcool etilico

Valutazione non irritante

metanolo alcool metilico

Specie coniglio
Osservazioni Alcun'effetto d'irritazione conosciuto.
Fonte ECHA

metanolo alcool metilico

Osservazioni Il contatto frequente e prolungato determina irritazioni e sgrassamento della pelle.

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Osservazioni Irrita gli occhi.

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (Componenti)

etanolo alcool etilico

Valutazione irritante

metanolo alcool metilico

Specie coniglio
Metodo OECD 405
Osservazioni Alcuno

Sensibilizzazione (Componenti)

catrame, carbone, alta temperatura

Osservazioni Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

catrame, carbone, alta temperatura

Valutazione May cause allergic skin reactions.

metanolo alcool metilico

Specie porcellino d'India
Metodo OECD 406
Osservazioni Nessun'effeto di sensibilizzazione conosciuto.
Fonte Maximierungstest (GMPT)

Tossicità subacuta, subcronica e a lungo termine (Componenti)

metanolo alcool metilico

Osservazioni Alcuni dati disponibili.

metanolo alcool metilico

NOAEL

Mutagenicità (Componenti)

etanolo alcool etilico

Valutazione Nessuna mutagenicità, secondo il testo Ames.

catrame, carbone, alta temperatura

Valutazione Può provocare alterazioni genetiche.

metanolo alcool metilico

Specie Salmonella typhimurium
Valutazione Nessuna mutagenicità, secondo il testo Ames.
Metodo OECD 471

Nome commerciale: Carbonis detergens tinct

Numero della sostanza: 251601

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 14.04.2021

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 14.04.21

Osservazioni negativo

metanolo alcool metilico

Osservazioni negativo alle bestie

Tossicità riproduttiva (Componenti)**catrame, carbone, alta temperatura**

Valutazione Può nuocere al feto.

metanolo alcool metilico

Specie ratto (maschio/femmina)

Dosi 1.33 mg/l

Valutazione Alcuno effetto negativo

Fonte Scheda di sicurezza fornitore

Cancerogenicità

Osservazioni Può provocare il cancro.

Cancerogenicità (Componenti)**catrame, carbone, alta temperatura**

Valutazione Possibile effetto cancerogeno.

metanolo alcool metilico

Osservazioni negativo alle bestie

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) (ingredienti)**metanolo alcool metilico****Esposizione singola**

Valutazione Provoca danni agli organi.
Via d'esposizione per via orale
Organi: Occhio
Specie Essere umano

metanolo alcool metilico

Specie Via d'esposizione per via inalatoria
ratto
NOAEL 0.13 mg/l
Durata esposizione 365 d
Metodo OECD 453
Fonte Merck KGaA Scheda di sicurezza

metanolo alcool metilico

Specie Via d'esposizione per via inalatoria
ratto (maschio/femmina)
LOAEL 1.3 mg/l
Durata esposizione 365 d
Metodo OECD 453
Fonte Merck KGaA Scheda di sicurezza

Esperienze pratiche

Può essere nocivo per inalazione, ingestione, assorbimento cutaneo.

Indicazioni particolari

Con impiego opportuno non sono noti danni alla salute.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci (Componenti)****catrame, carbone, alta temperatura**

Specie barbo zebrato (Brachydanio rerio)

Nome commerciale: Carbonis detergens tinct

Numero della sostanza: 251601

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 14.04.2021

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 14.04.21

LL50 > 250 mg/l

metanolo alcool metilico

Specie Lepomis macrochirus
CL50 15400 mg/l
Durata esposizione 96 h
Fonte (EPA 600/3-75/009)

Tossicità per Daphnia (Componenti)

catrame, carbone, alta temperatura

Specie Daphnia magna
EL50 2.8 mg/l
Durata esposizione 48 h

metanolo alcool metilico

Specie Daphnia magna
CE50 > 10000 mg/l
Durata esposizione 48 h
Fonte IUCLID

metanolo alcool metilico

Specie Daphnia magna
CE50 > 1000 mg/l
Durata esposizione 48 h
Metodo OECD 202

Tossicità per le alghe (Componenti)

catrame, carbone, alta temperatura

EL50 36 mg/l
Durata esposizione 72 h

metanolo alcool metilico

Specie Pseudokirchneriella subcapitata
CE50 22000 mg/l
Durata esposizione 96 h
Metodo OECD 201
Fonte Merck KGaA Scheda di sicurezza

Tossicità per i batteri (Componenti)

metanolo alcool metilico

Specie Fanghi attivi
CI50 > 1000 mg/l
Durata esposizione 3 h
Metodo OECD 209
Fonte Merck KGaA Scheda di sicurezza

12.2. Persistenza e degradabilità

Biodegradabilità (Componenti)

etanolo alcool etilico

Valutazione facilmente biodegradabile

catrame, carbone, alta temperatura

Valutazione non degradabile

Facile degradabilità (Componenti)

metanolo alcool metilico

Valore 99 %
Durata dell'esperimento 30 d
Metodo OECD 301D
Fonte Merck KGaA Scheda di sicurezza

Nome commerciale: Carbonis detergens tinct

Numero della sostanza: 251601

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 14.04.2021

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 14.04.21

metanolo alcool metilico

Valore	95			%
Durata dell'esperimento	20	d		
Fonte	Scheda di sicurezza fornitore			

Ossigeno chimico richiesto (COD) (Componenti)**etanolo alcool etilico**

Valore	0.93	a	1.67	mg/g
--------	------	---	------	------

metanolo alcool metilico

Valore	1.42			mg/g
Fonte	IUCLID			

Fabbisogno biochimico d'ossigeno (BOD) (Componenti)**metanolo alcool metilico**

Valore	600	a	1120	mg/g
Durata dell'esperimento	5	d		
Fonte	IUCLID			

12.3. Potenziale di bioaccumulo**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (log Pow) (ingredienti)****metanolo alcool metilico**

log Pow	-0.77
---------	-------

Fattore di bioconcentrazione (BCF) (ingredienti)**etanolo alcool etilico**

BCF	0.66
-----	------

metanolo alcool metilico

BCF	< 10
-----	------

12.4. Mobilità nel suolo**Mobilità nel suolo (Componenti)**

catrame, carbone, alta temperatura
immobilità

12.6. Altri effetti avversi**Informazioni supplementari sull'ecologia**

Impedire la penetrazione nel terreno, nelle acque di superficie e nelle fognature.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

Contenitori contaminati

Smaltire come prodotto inutilizzato.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto ***

Nome commerciale: Carbonis detergens tinct

Numero della sostanza: 251601

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 14.04.2021

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 14.04.21

	Trasporto via terra ADR/RID ***	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee ***	Trasporto aereo ***
Codice di limitazione di accesso alle gallerie	D/E		
14.1. Numero ONU	1993	1993	1993
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (etanolo alcool etilico)	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ethanol)	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ethanol)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	3	3	3
Contrassegno di pericolo			
14.4. Gruppo di imballaggio	II	II	II
Disposizione particolare	640D		
Quantità limitata	1 l		
Categoria di trasporto	2		

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione ***

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) ***

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) WGK 3

Osservazioni Derivation of WGK according to Annex 1 No. 5.2 AwSV

SEZIONE 16: Altre informazioni

FraSI H del capitolo 3

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
 H340 Può provocare alterazioni genetiche.
 H350 Può provocare il cancro.
 H360D Può nuocere alla fertilità o al feto.
 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Categorie CLP del capitolo 3

Aquatic Chronic 2 Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico, Categoria 2
 Carc. 1A Cancerogenicità, Categoria 1A
 Muta. 1B Mutagenicità sulle cellule germinali, Categoria 1B
 Repr. 1B Tossicità per la riproduzione, Categoria 1B
 Skin Sens. 1 Sensibilizzazione cutanea, Categoria 1

Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : ***

Nome commerciale: Carbonis detergens tinct

Numero della sostanza: 251601

Versione: 4 / CH

Data di revisione: 14.04.2021

Sostituisce la versione: 3 / CH

Data di stampa 14.04.21

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi